















## ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Настоящата книжка представлява неразделна и съществена част от продукта. Трябва да се съхранява внимателно и да придружава винаги уреда, дори и при преотстъпването му на друг собственик или потребител и/или при преместването му в друга инсталация.
- Прочетете внимателно инструкциите и предупрежденията съдържащи се в настоящата книжка, тъй като предоставят важни указания относно безопасността при инсталиране, употреба и поддръжка.
- Инсталирането е грижа на купувача и трябва да бъде извършено от квалифициран персонал, който да следва инструкциите съдържащи се в тази книжка.
- Забранена е употребата на този уред за цели различни от описаните. Фирмата производител не носи отговорност при евентуални щети нанесени в резултат на несвойствена, грешна или неразумна употребата или поради неспазване на инструкциите изложени в настоящата книжка.
- Инсталирането, поддръжката и всяка друга интервенция трябва да бъдат извършвани от квалифициран персонал при спазване на действащите нормативни разпоредби и на указанията предоставени от фирмата производител.
- Едно неправилно инсталиране може да причини щети на хора, животни или предмети, за които фирмата производител не носи отговорност.
- Елементи от опаковката (скоби, найлонови пликосе, експандиран полистирол и т.н.) не бива да се оставят на места достъпни за деца, защото са опасни.
- Този уред не е предвиден за употребата от лица (вкл. деца) с намалени физически, сензорни способности и с недостатъчни познания и опит, освен ако са били инструктирани или се надзирават от лице отговорно за тяхната безопасност.
- Не докосвайте уреда ако сте боси или с мокри части от тялото.
- Евентуални поправки трябва да бъдат извършвани единствено от квалифициран персонал, като се използват само оригинални части. Неспазването на гореизложеното може да навреди на безопасността и да доведе до отпадане на всякаква отговорност от страна на производителя.
- Температурата на топлата вода се регулира от функционален термостат, който служи и за зареждащо се обезопасяващо устройство, с цел да се избегне опасно повишаване на температурата.
- Електрическото свързване трябва да бъде осъществено както е посочено в съответния параграф.
- Целостта на устройството срещу свръхналягане, в случай че е доставено заедно с уреда, не бива да се нарушава, а в случай че не отговаря на действащите нормативни уредби и закони - трябва да бъде заменено с друго подходящо.
- В близост до уреда не бива да има никакви възпламеними предмети.





## Легенда на символите

Символ	Значение
	Неспазването на предупреждението води до риск от нараняване на <b>хора</b> , в определени случаи дори смъртоносно
	Неспазването на предупреждението води до риск от увреждане - в определени случаи дори сериозно - на <b>предмети, растения или животни</b> , .
	Задължение да се придържате към общите и специфични норми за безопасност на продукта.

## ОБЩИ НОРМИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Отн.	Предупреждение	Риск	Символ
1	Не извършвайте операции, които налагат отварянето на уреда и снемане от мястото му на инсталиране	Поражение от електрически ток поради наличие на елементи под напрежение Наранявания от изгаряне поради наличие на свръхнагreti елементи или от рани, причинени от режещи ръбове или издатини.	
2	Не пускайте в действие и не спирайте уреда, като поставяте или издърпвате директно от контакта кабела за електрическото захранване	Поражение от електрически ток поради повреда в кабела, щепсела или контакта.	
3	Не повреждайте кабела за електрическо захранване	Поражение от електрически ток поради наличие на оголени жици под напрежение	
4	Не оставяйте предмети върху уреда	Наранявания от падане на предмет в резултат на вибрациите	
		Повреда на уреда или на предметите стоящи под него, поради падане на предмет в резултат на вибрациите	
5	Не стъпвайте върху уреда	Наранявания поради падане на уреда	 
		Повреда на уреда или на предметите стоящи под него, поради падане на уреда в резултат на отстраняване на закрепващите елементи.	
6	Не извършвайте дейности по почистване на уреда без преди това да сте го изключили от електрическата мрежа или от съответния главен ключ	Поражение от електрически ток поради наличие на елементи под напрежение	
7	Монтирайте уреда върху солидна стена, която да не е подложена на вибрации	Падане на уреда, заради поддаване на стената или шум по време на функционирането	
8	Изпълнете електрическите свързвания чрез проводници с подходящо сечение	Пожар поради свръх-нагряване дължащо се на преминаване на електрически ток през кабели с по-малък размер на сечението	
9	Възстановете всички обезопасяващи и контролни функции, които са били изключени при някоя от интервенциите върху уреда и се убедете в тяхното изправно функциониране преди повторното пускане в действие	Повреда или блокиране на уреда поради безконтролно функциониране	

## СПЕЦИФИЧНИ НОРМИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Отн.	Предупреждение	Риск	Символ
10	Изпразнете елементите, които могат да съдържат топла вода, като задействате преди това евентуални обезвъздушителни вентили	Наранявания от изгаряне	
11	Отстранете варовика от елементите, като се придържате към уточненото в „таблица за безопасност” на използвания продукт, като проветрите помещението, облечете защитни дрехи, като избягвате смесването на различни продукти и като пазите уреда и околните предмети.	Наранявания при контакт с очите на киселинни съставки, при вдишване или поглъщане на вредни химични вещества	
		Повреда на уреда или на предмети стоящи около него поради корозия предизвикана от киселинни вещества	
12	Не използвайте инсектициди и агресивни разтворители или почистващи препарати за почистването на уреда	Повреда на пластмасовите или боядисани части	

## ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Относно техническите характеристики вижте данните на табелата (етикет разположен в близост до входните и изходните тръби за водата).

Модел	Базов VELIS				Топ VELIS PREMIUM			
	30	50	80	100	30	50	80	100
Теоретично тегло кг	14	20	26	30	14,3	20,5	27,5	32

**Този уред отговаря на предписанията на директива EMC 89/336/ЕИО относно електромагнитната съвместимост.**

### Идентификация на произведения модел

За да идентифицирате модела на закупения от Вас продукт обърнете внимание на фигури 3, 4, 5 и 6 в края на настоящата книжка и на следното указание:

- Базов: моделите снабдени с интерфейс за потребителя показан на фигури 3 или 4
- Топ: моделите снабдени с интерфейс за потребителя показан на фигури 5 или 6

## ПРАВИЛА ЗА ИНСТАЛАЦИЯ (предназначени за инсталатора)



**ВНИМАНИЕ!** Следвайте стриктно общите предупреждения и нормите за безопасност изброени в началото на текста, като се придържате задължителното към посоченото в тях.

Инсталацията и пускането в действие на бойлера трябва да бъдат извършени от упълномощен персонал съгласно действащите нормативни разпоредби и евентуални предписания от страна на местните власти и органите отговарящи за опазване на общественото здраве.

Уредът служи за загряване на вода до температура по-ниска от температурата на кипене. Той трябва да се свърже с мрежа за хранване с битово-санитарна вода, осъобразена въз основа на нейните характеристики и капацитет.

Преди да свържете уреда е необходимо:

- Да проверите дали характеристиките (направете справка с данните от табелката) задоволяват нуждите на клиента.
- Да проверите дали инсталацията отговаря на ниво IP (защита от проникване на течности) на уреда съгласно действащите нормативни разпоредби.
- Да прочетете посоченото на етикета върху опаковката и върху табелката с характеристиките.

### Инсталация на уреда

Този уред е проектиран, за да бъде инсталиран изключително вътре в помещения съгласно действащите нормативни разпоредби и изисква освен това спазването на следните предупреждения отнасящи се до наличието на:

- **Влажност:** не инсталирайте уреда в затворени (непроветриви) и влажни помещения.
- **Замръзване:** не инсталирайте уреда в помещения, където е възможно понижаването на температурите до критични нива с опасност от образуване на лед;
- **Слънчеви лъчи:** не излагайте уреда директно на слънчевите лъчи, дори и в остъклени помещения.
- **Прах/ пара/газ:** не инсталирайте уреда в особено агресивни среди, катотаква с киселинни пари, прахове или насищане с газ.
- **Електрическо изпразване:** не инсталирайте уреда директно върху електрически линии незащитени от резки промени на напрежението.

В случай на стени изградени от тухли или перфорирани блокове, междинни елементи с ограничена статичност или все пак на зидове различни от посочените, е необходимо да извършите предварителна проверка на статиката на опорната система.

Куките за закрепване към стената трябва да бъдат такива, че да издържат тегло три пъти по-голямо от това на бойлера пълен с вода.

Препоръчват се куки с диаметър поне 12 мм.

Местните норми може да предвиждат ограничения за инсталиране в бани. Спазвайте минималните дистанции предвидени от действащите нормативни разпоредби.

Уредът (А фиг.1) трябва да бъде инсталиран възможно най-близо до мястото за неговото използване, за да се ограничат дисперсиите на топлина по тръбите.

За да се улеснят дейностите по различните поддръжки предвидете пространство от поне 50 см за достъп до електрическите части.

### **Мултипозиционна инсталация**

Уредът може да бъде инсталиран както във вертикално положение (фиг. 2а), така и в хоризонтално положение (фиг.2b). При хоризонталния монтаж завъртете уреда по посока на часовниковата стрелка, по такъв начин, че тръбите за водата да останат в ляво (тръбата за студената вода отдолу).

### **Монтаж и/или персонализиране на предния панел**

Само за моделите Топ (с интерфейс за потребителя показан на фигури 5 или 6): за монтажа и/или персонализирането на предния панел се придържайте към изложеното в листа с инструкции, закачен за самия панел.

## **ХИДРАВЛИЧНО СВЪРЗВАНЕ**

Свържете входа и изхода на бойлера с тръби и връзки устойчиви не само на работното налягане, но и на температурата на топлата вода, която може да достигне и дори да надвиши 80°C. Затова не са препоръчителни материали, които не са устойчиви на такива температури.

Завийте на тръбата за входящата вода на уреда, отбелязана с пръстен тъмносин на цвят, едно съединение под формата на „Г”. Върху това съединение завийте, от едната страна кран за източване на бойлера (В фиг.2), който може да се задейства само с помощта на прибор, а от другата страна устройството срещу свръхналягане (А фиг.2).



**ВНИМАНИЕ!** За държавите възприели европейския стандарт EN 1487:2000 устройството срещу свръхналягане, евентуално доставено заедно с продукта, не съответства на националните нормативни разпоредби. Съответстващото устройство трябва да има максимално налягане от 0,7 МРа (7 bar) и да включва поне: спирателен кран, възвратен клапан, контролно устройство на възвратния клапан, предпазен клапан, устройство за прекъсване на хидравличното пълнене.

Изходът за източване на устройството трябва да бъде свързан към тръби за източване имащи диаметър поне равен на онези за свързване с уреда, чрез фуния, която да позволи въздушна дистанция от минимум 20 мм с възможност за осъществяване на визуален

контрол, за да може, в случай на интервенция със самото устройство, да се избегне причиняването на увреждания на хора, животни или предмети, за които производителят не носи отговорност. Свържете чрез гъвкава връзка към тръбата за студената вода от мрежата, входа на устройството срещу свръхналягане, като използвате, ако е необходимо спирателен кран (D фиг.2). Предвидете освен това, в случай на отваряне на кранчето за източване, една тръба за източване на водата поставена на изхода (C фиг.2).

При завиването на устройството срещу свръхналягане не го насилвайте до краен предел и не го манипулирайте.

Капене от устройството срещу свръхналягане е нормално да се наблюдава по време на загряването; затова е необходимо да се монтира тръба за източване, която все пак се оставя отворена в атмосферата, с една дренажна тръба инсталирана в непрекъснат наклон надолу и на място без лед. Ако съществува налягане в мрежата близо до стойностите на тарирането на клапана, е необходимо да се постави редуктор на налягането възможно най-далече от уреда. Ако решите да инсталирате смесители (кранове или душ), погрижете са да почистите тръбите от евентуални отпадъци, които биха могли да ги повредят.

Времетраенето на загряването на водата зависи от доброто функциониране на галваничната система за защита и затова уредът не може да бъде използван за вода с постоянна твърдост по-ниска от 12°F.

При вода с особено висока твърдост, ще се наблюдава значително и бързо образуване на варовик във вътрешността на уреда, с последваща загуба на ефективност и увреждане на електрическото съпротивление.

## **Електрическо свързване**

**Преди да извършите каквато и да е интервенция, изключете уреда от електрическата мрежа чрез външния главен ключ.**


За по-голяма надеждност направете внимателен преглед на електрическата инсталация като проверите нейното съответствие с действащите нормативни разпоредби, тъй като производителят на уреда не носи отговорност за евентуални щети причинени от липсата на заземяване на инсталацията или поради аномалии в електрическата енергия.

Проверете дали инсталацията е подходяща за максималната абсорбирана мощност от бойлера (направете справка с данните от табелката) и дали сечението на кабелите за електрическите свързвания е подходящо и съответстващо на действащите нормативни разпоредби.

Забранена е употребата на мултиконтакт, удължители или адаптери.

Забранено е да използвате тръбите от хидравличната, отоплителната и газовата инсталация за заземяване на уреда. Ако уредът е снабден с кабел за захранване, когато се наложи да бъде заменен, ще бъде необходим кабел със същите характеристики (тип H05VV – F 3x1.5mm<sup>2</sup>, с диаметър 8,5 mm<sup>2</sup>). Захранващият кабел (тип H05VV – F 3x1.5mm<sup>2</sup>, с диаметър 8,5 mm<sup>2</sup>) трябва да мине през специалния отвор разположен върху задната част на уреда и да бъде изтеглен докато достигне клемната кутия (M фиг.7a), а накрая да се блокират отделните кабелчета, като се завият специалните винтове.

За изключване на уреда от мрежата трябва да се използва двуполюсен ключ отговарящ на действащите стандарти CEI-EN (отвор на контактите от поне 3 мм, за препоръчване е да е снабден с предпазители).

Заземяването на уреда е задължително и кабелът за заземяването (който на цвят трябва да бъде жълто-зелен и да е по-дълъг от онези на фазите) се закрепва към клемата в съответствие със символа  (G фиг.7а).

Блокирайте захранващия кабел върху капака, като използвате специално доставената скоба за застопоряване.

Преди да включите уреда проверете дали напрежението на мрежата съответства на стойността посочена върху табелката на уреда.

Ако уредът не е снабден със захранващ кабел, изберете един от двата следващи начина за инсталиране:

- свързване с фиксираната мрежа чрез твърда тръба (ако уредът не е снабден със скоба за застопоряване);
- с гъвкавата тръба (тип HO5VV – F 3x1.5мм<sup>2</sup>, с диаметър 8,5 мм<sup>2</sup>), когато уредът е снабден със скоба за застопоряване).

## ПРАВИЛА ЗА ПОДДРЪЖКА (само за оторизиран персонал)



**ВНИМАНИЕ!** Следвайте стриктно общите предупреждения и нормите за безопасност изброени в началото на текста, като задължително се придържате към посоченото в тях.

**Всички интервенции и операции по поддръжката трябва да бъдат извършени от квалифициран персонал (отговарящ на условията изисквани от действащите нормативни разпоредби в тази област).**

Все пак, преди да поискате намесата на Техническата служба, когато подозирате, че има повреда, проверете дали нефункционирането не се дължи на други причини, например временна липса на вода или на електрическа енергия.

### Източване на уреда

Задължително е да изпразните уреда, ако трябва да стои неизползван в помещение, където може да замръзне.

Когато се наложи пристъпете към източването на уреда като действате по следния начин:

- изключете уреда от електрическата мрежа;
- затворете спирателния кран, ако е инсталиран такъв (**D** фиг. 12), в противен случай - централния кран на домашната инсталация;
- отворете кранчето за топлата вода (в умивалника или във ваната);
- отворете кранче **B** (фиг.2).

## Евентуална замяна на компоненти



**ВНИМАНИЕ!** Изключете уреда от електрическата мрежа преди да извършите каквато е да е интервенция върху продукта

Като се отстрани пластмасовия капак може да се работи по електрическите части (фиг. 7 а).

За да работите по лостовете носещи сензорите (**K**) е необходимо да се разсъединят кабелите (**F**) от електронната платка и да се извадят от тяхното седалище, като внимавате да не ги огъвате прекалено.

За да работите по платката за мощност (**Z**), разкачете кабелите (**C, Y, F** и **P**) и развийте винтовете.

За да извършите интервенции по командния панел вижте указаното от фигура 7b. Отстранете пластмасовата рамка (**A**), развийте 4-те предни винта (**B**), откачете кабела (**Y**), развийте 4-те задни винта (**C**).

**По време на повторното им монтиране се уверете, че положението на всички елементи е каквото е било първоначално.**

За да работите по съпротивленията и анодите е необходимо преди това да изпразните уреда.

Развийте болтовете (**C** фиг.8) и снемете фланците (**F** фиг.8). Към фланците са поставени по двойки съпротивленията и анодите. По време на повторния монтаж се уверете, че положението на сондите на термостата и на съпротивленията е каквото е било първоначално (фиг.7а и 8). Внимавайте плоският фланец с цветен надпис Н.Е.1 или Н.Е.2 да бъде монтиран върху котела отбелязан със същия надпис.

След всяко снемане е желателно да се смени уплътнението на фланеца (**Z** фиг.9).

**Внимание! Обръщането на местата на съпротивленията води до нередовно функциониране на уреда. Работете само върху едно съпротивление и демонтирайте второто, едва след като се монтирали повторно първото.**

**Използвайте само оригинални резервни части.**



## Периодични поддръжки

За да получите добра ефективност от уреда е добре да отстранявате варовиковите отлагания по съпротивленията (**R** фиг.9) приблизително на всеки две години.

Операцията, ако не желаете да използвате киселини подходящи за целта, може да бъде осъществена като се остърже варовиковата коричка, внимавайки да не се повреди покритието на съпротивлението.

Магнезиевите аноди (**N** фиг.9) трябва да бъдат сменяни на всеки две години (с изключение на продуктите с котел от неръждаема стомана). За да се сменят е необходимо да се демонтират съпротивленията и да се развият от съответната закрепваща скоба.

Байпасната тръба (**X** фиг. 7a) се проверява само в случай на повреда дължаща се на нейното задръстване. За да я проверите развийте двата пръстена с нарез (**W** фиг. 7a).

## Устройство срещу свръхналягане

Устройството срещу свръхналягане трябва редовно да се включва да работи (всеки месец), за да отстрани варовиковите отлагания и за да се провери дали не е блокирало.

## ПРАВИЛА ЗА УПОТРЕБА ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ



**ВНИМАНИЕ!** Следвайте стриктно общите предупреждения и нормите за безопасност изброени в началото на текста, като се придържате задължителното към посоченото в тях.

## Препоръки към потребителя

- Не поставяте под бойлера никакви предмети и/или уреди, които могат да бъдат повредени при евентуален теч на вода.
- В случай на продължително неизползване на водата е необходимо:

→ да изключите уреда от захранване с електрическа енергия, като поставите външния главен ключ в положение „OFF”;

→ да затворите крановете от хидравличната верига.

- Топлата вода с температура над 50°C до кранчетата за ползване може веднага причини сериозни опарвания или тежки изгаряния. Децата, хората с увреждания и възрастните са изложени най-много на риска от изгаряния.

Забранено е на потребителя да извършва обичайна или извънредна поддръжка на уреда.

Ако се налага замяна на кабела за електрическо захранване, обърнете се към квалифициран персонал.

За почистване на външните части е необходима влажна кърпа потопена в сапунена вода.

## РЕСТАРТИРАНЕ (RESET)/ ДИАГНОСТИКА

- За Базовите модели (снабдени с интерфейс за потребителя показан на фигури 3 и 4) Когато се прояви някоя от повредите описани по-долу, уредът влиза в състояние на грешка и всички светодиоди на командния панел светят едновременно.

**Диагностика:** за да активирате диагностиката натиснете за 5 секунди клавиш (1)(A).

Указанието за вида на повредата е предоставено чрез 5 светлинни диода (1→5) съгласно следната схема:

Диод 1- Повреда вътре в платката;

Диод 3 - Сондите за температурата са счупени (отворени или имат късо съединение) – котел за извеждане

Диод 5- Свръхтемпература на водата установена от един сензор - котел за извеждане

Диод 4 и 5 - Обща свръхтемпература (повреда в платката) - котел за извеждане;

Диод 3 и 5 - Грешка в диференциала на сондите - котел за извеждане;

Диод 3 и 4 - Незагриване на водата при захранено съпротивление - котел за извеждане;

Диод 3, 4 и 5 - Функциониране без вода – котел за извеждане;

Диод 2 и 3 - Сондите за температурата са счупени (отворени или имат късо съединение) – котел за въвеждане;

Диод 2 и 5 - Свръхтемпература на водата установена от един сензор - котел за въвеждане;

Диод 2, 4 и 5 - Обща свръхтемпература (повреда в платката) - котел за въвеждане;

Диод 2, 3 и 5 - Грешка в диференциала на сондите - котел за въвеждане;

Диод 2, 3 и 4 - Незагриване на водата при захранено съпротивление - котел за въвеждане;

Диод 2, 3, 4 и 5 - Функциониране без вода – котел за въвеждане.

За да излезете от диагностиката натиснете клавиш (1) (A) или изчакайте 25 секунди.

- за моделите ТОП (снабдени с интерфейс за потребителя показан на фигури 5 и 6) Когато се прояви повреда уредът влиза в състояние на грешка и съответният код за грешка светва на дисплея (пр. E01).

Кодираните грешки са следните:

E01 - Повреда вътре в платката;

E10 - Сондите за температурата са счупени (отворени или имат късо съединение) – котел за извеждане

E11 - Свръхтемпература на водата установена от един сензор - котел за извеждане

E12 - Обща свръхтемпература (повреда в платката) - котел за извеждане;

E13 - Грешка в диференциала на сондите - котел за извеждане;

E14 - Незагриване на водата при захранено съпротивление - котел за извеждане;

E15 - Функциониране без вода – котел за извеждане;

E20 - Сондите за температурата са счупени (отворени или имат късо съединение) – котел за въвеждане;


E21 - Свръхтемпература на водата установена от един сензор - котел за въвеждане;

E22 - Обща свръхтемпература (повреда в платката) - котел за въвеждане;

E23 - Грешка в диференциала на сондите - котел за въвеждане;

E24 - Незагриване на водата при захранено съпротивление - котел за въвеждане;

E25 - Функциониране без вода – котел за въвеждане.

**Рестартиране (reset):** за да рестартирате уреда, изключете и повторно включете уреда чрез клавиш  (фиг. 3-4-5-6, А). Ако причината за повредата е изчезнала при рестартирането, уредът започва да функционира редовно. В противен случай дисплеят продължава да показва кода на грешката и се налага да се обърнете за помощ към Техническия отдел.

### **Функция анти-легионелоза**

Функцията анти-легионелоза (деактивирана по подразбиране) се състои в един цикъл загряване на водата до 70°C по такъв начин, че да извърши едно термично дезинфекционно действие срещу съответните бактерии.

Първият цикъл започва 3 минути след включването на уреда. Следващите цикли се изпълняват на всеки 30 дни ( в случай, че през този период температурата на водата поне веднъж не достигне до 70°C). Когато продуктът е изключен, функцията анти-легионелоза е деактивирана. При изключване на уреда по време на цикъла анти-легионелоза, той спира да работи и функцията се деактивира. В края на всеки цикъл, експлоатационната температура се връща до температурата предварително настроена от потребителя.

- За Базовите модели (моделите снабдени с интерфейс за потребителя показан на фигури 3 и 4)

Активирането на цикъла анти-легионелоза се визуализира като обикновена настройка на температурата на 70°C. За да се деактивира за постоянно функцията анти-легионелоза дръжте натиснати едновременно клавишите „ECO” и „+” в продължение на 4 секунди; като потвърждение, че е изпълнено деактивирането, светодиодът 40°C ще мига бързо в продължение на 4 секунди.

За да активирате функцията анти-легионелоза, повторете гореописаната операция; като потвърждение, че е изпълнено повторното активиране, светодиодът 70°C ще мига бързо в продължение на 4 секунди.

- за моделите ТОП (моделите снабдени с интерфейс за потребителя показан на фигури 5 и 6)

По време на цикъла анти-легионелоза, дисплеят показва последователно температурата на водата и надписа “-Ab-“. За да деактивирате/активирате функцията, при функциониращ уред, дръжте натиснат клавиш „mode” за 3 сек. Настройте “Ab 0“ (за деактивиране на функцията) или “Ab 1“ (за активиране на функцията) чрез бутон „set” и потвърдете като натиснете самия бутон. В потвърждение на изпълненото деактивиране/активиране, продуктът се връща в обичайното си състояние на функциониране.

### **Настройка/изменение на местното време**

(Само за моделите ТОП, снабдени с интерфейс за потребителя показан на фигури 5 и 6)

За да се промени местното време, в случай на първо включване, продуктът автоматично изисква въвеждане на правилното местно време; при следващи включвания, дръжте

натиснат за 3 сек. бутона „set”. Променете текущия час като завъртите бутона „set” и потвърдете въведения час като натиснете самия бутон. Повторете операцията за настройване на минутите.

## Регулиране на температурата и активиране функциите на уреда

- За Базовите модели (моделите снабдени с интерфейс за потребителя показан на фигури 3 и 4):

За да включите уреда натиснете клавиш (I) (A). Настройте желаната температура, като изберете ниво между 40°C и 80°C и като използвате бутоните „+” и „-”. По време на загряването, светодиодите (1→5) отнасящи се до температурата достигната от водата са непрекъснато светнали; следващите, до настроената температура, ускорено мигат. Ако температурата се понижи, например в резултат на източване на вода, загряването се активира отново автоматично, а светодиодите между последния постоянно светещ и онзи, който се отнася до настроената температура, започват отново да мигат ускорено.

При първото включване продуктът се позиционира на температура от 70°C.

В случай на липса на захранване или ако продуктът е изключен чрез клавиш (I) (A), остава запаметена последно настроената температура.

По време на загряването може да се чува лек шум дължащ се на подгриването на водата.

- за моделите ТОП (моделите снабдени с интерфейс за потребителя показан на фигури 5 и 6):

За да включите уреда натиснете клавиш (I) (A). Вълните отстрани на дисплея (C) остават светнати по време на етапа на загряване.

Продуктът може да функционира в 4 режима: Ръчен, Програма 1, Програма 2 и Програма 1 и 2. При всяко докосване на клавиш „mode” (режим) се избира различен режим на функциониране, визуализиран на дисплея чрез съответния символ: P1 (Програма 1), P2 (Програма 2), Man (Ръчен режим). Изборът на функциите е цикличен и следва следния ред: „P1” → „P2” → „P1 и P2” → „Manual” (Ръчен режим) → „P1” и т.н.

Програмите „P1” и „P2” са настроени по подразбиране за часовете 07:00 и 19:00 и на температура 70°C.

Функцията „Manual” (Ръчен режим) (символ „Man” светещ) позволява да се настрои желаната температура като просто се завърти бутона „set” докато се визуализира избраната температура (интервалът за регулиране е между 40°C и 80°C). Като натиснете самия бутон настройката се запамятава и продуктът започва да работи на режим „ръчен”.

ЕСО: Ако функцията „Ръчен режим” се използва в съчетание с функцията „ЕСО” (виж параграф „Функция ЕСО”), температурата се настройва автоматично от самия уред, затова бутонът „set” е деактивиран, а ако се завърти, дисплеят показва надпис «ЕСО» в продължение на 3 секунди. Ако желаете да промените температурата е необходимо да деактивирате функцията „ЕСО”.

Функциите „Програма 1” (символ „P1” светещ), „Програма 2” (символ „P2” светещ) и „Програма 1 и 2” (символ „P1иP2” светещ) позволяват да се програмират 1 или 2 часа в деня, когато желаете да имате топла вода. Натиснете клавиш „mode” (режим) докато

светнат символите на желаната програма. В този момент настройте часа в който желаете да имате топла вода, като завъртите бутона „set” (избор на час на интервали от 30 минути) и като го натиснете, за да запаметите настройката; след това настройте желаната температура на водата, като завъртите бутона „set” и като го натиснете, за да запаметите настройката. Продуктът започва да работи на „P1” и „P2”. В случай че е избрана „Програма P1иP2” повторете настройката на часа и температурата за втората програма. За периодите от време, когато не е изрично предвидено използване на топла вода, загряването на водата е деактивирано. Отделните програми „P1” или „P2” са еквивалентни и могат да бъдат конфигурирани самостоятелно от потребителите за по-голяма гъвкавост.

Когато една от функциите на програма („P1” или „P2” или P1иP2) е активирана, бутонът „set” е деактивиран и ако се завърти върху дисплея ще се появи надпис „Pr” в продължение на 3 сек. Ако желаете да промените параметрите е необходимо да натиснете бутона „set”.

**ЕСО PLUS:** Ако една от функциите на програма („P1” или „P2” или P1иP2) е активна в съчетание с функцията „ЕСО” (виж параграф „Функциониране ЕСО”), температурата се настройва автоматично от самия уред. Затова е възможно да се настрои само желания час, в който искате да имате топла вода. Ако бутонът „set” се завърти, дисплеят ще покаже надписа „PLUS” в продължение на 3 сек., което показва функционирането на тези два режима едновременно. Този начин на функциониране гарантира по-голяма енергийна икономия.

N.B. при всяка една настройка, ако потребителят не изпълни никаква операция в следващите 5 сек, системата запамята последната настройка.

## Функция ЕСО

Функцията „ЕСО” се състои от софтуер със самостоятелно отчитане на консумацията на потребителя, който позволява да се минимизират термичните дисперсии и да се увеличи до максимум енергийната икономия.

Функционирането на софтуера „ЕСО” се състои от един първоначален период на отчитане, от една седмица, през който продуктът започва да функционира на настроената от потребителя температура, като я адаптира всеки ден към конкретните енергийни нужди, за да се подобри тяхната икономията. В края на седмицата за отчитане, софтуерът „ЕСО” активира загряването на водата в часовете и количествата определени автоматично от самия уред, отчитайки (съобразявайки се с) консумацията на потребителя. През периодите когато не е предвидено използване на топла вода, уредът все пак осигурява известен резерв от топла вода.

За да активирате функцията „ЕСО” натиснете съответния клавиш, който ще светне.


При активирана функция „ЕСО” ръчното избиране на температура е деактивирано. Ако желаете да увеличите или да намалите температурата е необходимо да се деактивира функцията „ЕСО”, като се натисне същия клавиш, който ще угасне. В случай че функцията „ЕСО” или продуктът бъдат изключени, а после отново включени, функцията започва отново с периода за отчитане на консумацията.

С цел осигуряване правилно функциониране на „ЕСО” е желателно уредът да не се изключва от електрическата мрежа.

## **ФУНКЦИЯ FAST (бързо)**


(за моделите снабдени с интерфейс за потребителя показан на фигури 3 и 5)

Продуктът работи нормално на базова мощност.

Функцията FAST се състои в това да активира допълнителна мощност, за да ускори загряването на водата. За да се активира тази мощност, натиснете клавиш  (B), който ще светне. За да я деактивирате натиснете отново същия клавиш, който ще угасне.

## **Визуализиране "готов душ" (shower ready )**

(за моделите снабдени с интерфейс за потребителя показан на фигури 4 и 6)

Продуктът е снабден с една интелигентна функция за минимизиране на времето за затопляне на водата. Каквато и да е температурата настроена от потребителя, иконата „shower ready“  ще светне веднага щом бъде налична топла вода достатъчна за поне един душ (40 литра смесена вода на 40°C).

## **ПОЛЕЗНА ИНФОРМАЦИЯ**

### **Ако излизащата вода е студена**

Проверете:

- дали има налично напрежение върху клемната кутия;
- електронната платка;
- елементите за загряване на съпротивлението;
- състоянието на байпасната тръба (за запушване) (X фиг. 7 а).

### **Ако водата е вряла (наличие на пара от крановете)**

Прекъснете електрическото захранване на уреда и поискайте да бъдат проверени:

- електронната платка;
- степента на варовикови отлагания на котела и компонентите.

### **Недостатъчно подаване на топла вода**

Да се провери:

- налягането в мрежата на водата;
- състоянието на дефлектора (устройство за регулиране на струята на водата) на тръбата за подаване на студена вода;
- състоянието на тръбата за пренос на топлата вода;
- електрическите елементи.

## **Теч на вода от устройството срещу свръхналягане**



Капането на вода от устройството трябва да се счита за нормално по време на загреването на водата. Ако желаете да избегнете това капене е необходимо да инсталирате разширителен съд върху подаващата инсталация.

Ако течът продължава и през времето, когато не се загрева водата, да се провери:

- тарирането на устройството;
- налягането в мрежата на водата.



**Внимание: никога не препречвайте изходния отвор на устройството!**

**НЕ СЕ ОПИТВАЙТЕ ДА ПОПРАВЯТЕ УРЕДА, А ВИНАГИ СЕ ОБРЪЩАЙТЕ КЪМ КВАЛИФИЦИРАН ТЕХНИЧЕСКИ ПЕРСОНАЛ.**

**Посочените данни и характеристики не ангажират Фирмата производител, която си запазва правото да нанася всякакви изменения, преценени за подходящи, без задължението предварително да предизвести за тях или да извърши замени.**

Този продукт е в съответствие с Директива ЕС 2002/96/ЕО-ЕС 2002/95/ЕО. Символът на задраскано кошче за отпадъци поставен върху уреда означава, че продуктът в края на неговия полезен живот, тъй като трябва да бъде преработен отделно от битовите отпадъци, трябва да бъде предаден в център за разделно събиране на отпадъците за електрически и електронни уреди и апаратури или отново да бъде предаден на търговеца при покупката на нова еквивалентна апаратура. Потребителят е отговорен за предаването на уреда след края на неговата употреба на подходящите сборни пунктове. Правилното разделно събиране на отпадъци, с цел насочване към последващото рециклиране на уреда, неговата преработка или унищожаване при опазване на околната среда, спомага да се избегнат негативните последици за околната среда и здравето и благоприятства за рециклирането на материалите, от които е изграден продуктът.

За по-подробни информации относно наличните системи за събиране на отпадъци, се обърнете към местната служба за унищожаване на отпадъци или към магазина, в който се направили покупката.